



**DEUTSCH
LAND
SINGT**
für **HOFFNUNG**
und **FRIEDEN**



Liedtexte

Die Hoffnung lebt zuerst

1. Als nichts mehr lief
und nichts mehr ging,
als unser altes schnelles Leben
plötzlich in den Seilen hing,
da hielt uns nur die Hoffnung wach.
Wir hatten nichts mehr in der Hand als
nur die Taube auf dem Dach.

Ooh - oh - oh - o!

Refrain: Die Hoffnung lebt zuerst.
Sie streckt die Hände aus
und lockt uns dahin,
wo die Wolken offen stehn.
Die Hoffnung hört nicht auf,
geht Schritt für Schritt voraus,
bis wir am Ende in den weiten Himmel
sehn.
Die Hoffnung lebt zuerst.
Sie streckt die Hände aus.

2. Wenn nichts mehr läuft
und nichts mehr geht,
wenn uns mit einem Mal
ein gnadenloser Wind entgegenweht,
dann werfen wir den Mut nicht hin:
Vielleicht wird dies für uns zuletzt
ja noch ein Tag zum Niederknien.
(zum Niederknien)

Ooh - oh - oh - o!

Refrain: Die Hoffnung lebt zuerst.
Sie streckt die Hände aus
und lockt uns dahin,
wo die Wolken offen stehn.
Die Hoffnung hört nicht auf,
geht Schritt für Schritt voraus,
bis wir am Ende in den weiten Himmel
sehn.
Die Hoffnung lebt zuerst.
Sie streckt die Hände aus.

Bridge:
Ein Traum bringt uns zusammen.
Ein Traum von Einigkeit
Wir hoffen nicht allein
Wir hoffen nicht allein
und schließen dabei dieses ganze Land
dieses Land in unsre Hoffnung ein,
in unsere Hoffnung ein!

Refrain: Die Hoffnung lebt zuerst.
Sie streckt die Hände aus
und lockt uns dahin,
wo die Wolken offen stehn.
Die Hoffnung hört nicht auf,
geht Schritt für Schritt voraus,
bis wir am Ende in den weiten Himmel
sehn.
Die Hoffnung lebt zuerst.
Sie streckt die Hände aus.

Надія попри все

1. Коли усе не так, Нічого не виходить,.
Наше швидке життя,.
Раптово в бік відходитьЄдина допомога -.
Пробудження Надії!
Все зникло, зникло у жаху,
Лишився голуб на даху.
Ох- ох - ох - о !

рефрен: Надія попри все.
Нас міцно огортає.
Й веде нас всіх туди,
де розійдуться хмари!
Надія не здається,.
За кроком, крок штовхає,.
Допоки чисте небо, нас всіх не привітає!
Надія попри все.
Нас міцно огортає.

2. Коли усе не так,. (Жінки: Уух)
Нічого не виходить.
Коли безжальний вітер в обличчя жорстко дме -
Прориватися - невзможі!
Не полишаєм ми -.
Жаги життя в дорозі!
Мабуть буде для нас оце востаннє -.
Ще на колінах день, в облозі!

Ох- ох - ох - о !

рефрен: Надія попри все.
Нас міцно огортає.
Й веде нас всіх туди,
де розійдуться хмари!
Надія не здається,.
За кроком, крок штовхає,.
Допоки чисте небо, нас всіх не привітає!
Надія попри все.
Нас міцно огортає.

Bridge:
(Жінки:) Нас Мрія об'єднає
(Чоловіки:) Мрія об'єднає
В молитві - не самі
Уух В молитві-не самі
Ми разом огорнем країну
Уух Усю країну
В Надію нашу- всі
В надію нашу - всі

рефрен: Надія попри все.
Нас міцно огортає.
Й веде нас всіх туди,
де розійдуться хмари!
Надія не здається,.
За кроком, крок штовхає,.
Допоки чисте небо, нас всіх не привітає!
Надія попри все.
Нас міцно огортає.

Hevenu shalom alechem

1. (hebräisch)

Hevenu shalom alechem
Hevenu shalom alechem
Hevenu shalom alechem
Hevenu shalom, shalom,
shalom alechem

2. (deutsch)

Wir wollen Frieden für alle.
Wir wollen Frieden für alle.
Wir wollen Frieden für alle.
Wir wollen Frieden für alle.
Frieden für die Welt

3. (englisch)

May there be peace in the world
May there be peace in the world
May there be peace in the world
May there be peace in the world
all over the world

4. (französisch)

Nous voulons paix pour le monde
Nous voulons paix pour le monde
Nous voulons paix pour le monde
Nous voulons paix pour le monde
pour tout le monde.

5. (ukrainisch)

Ми приносимо мир усім,
Mji prinnosimmo Mir ussim
Ми приносимо мир усім,
Mji prinnosimmo Mir ussim
Ми приносимо мир усім,
Mji prinnosimmo Mir ussim

Ми приносимо мир, мир, мир у Світ
Mji prinnosimmo Mir, Mir, Mir u Swit

6. (russisch)

Ми приносим мир для всех,
Ми приносим мир для всех,
Ми приносим мир для всех.

Ми приносим мир, мир, мир в этот
Мир.

7. (türkisch)

Hepimiz barış istiyoruz.
Hepimiz barış istiyoruz.
Bizim isteğimiz hep barış,

her zaman barış barış tüm dünya için.

Sag mir wo die Blumen sind

1. Sag mir wo die Blumen sind

wo sind sie geblieben

Sag mir wo die Blumen sind

was ist geschehen?

Sag mir wo die Blumen sind

Mädchen pflückten sie geschwind

Wann wird man je verstehen

wann wird man je verstehen?

2. Sag mir wo die Mädchen sind

wo sind sie geblieben?

Sag mir wo die Mädchen sind

was ist geschehen?

Sag mir wo die Mädchen sind

Männer nahmen sie geschwind

Wann wird man je verstehen?

Wann wird man je verstehen?

3. Sag mir wo die Männer sind

wo sind sie geblieben?

Sag mir wo die Männer sind

was ist geschehen?

Sag mir wo die Männer sind

zogen fort der Krieg beginnt

Wann wird man je verstehen?

Wann wird man je verstehen?

4. Sag wo die Soldaten sind

wo sind sie geblieben?

Sag wo die Soldaten sind

was ist geschehen?

Sag wo die Soldaten sind

über Gräben weht der Wind

Wann wird man je verstehen?

Wann wird man je verstehen?

5. Sag mir wo die Gräber sind

wo sind sie geblieben?

Sag mir wo die Gräber sind

was ist geschehen?

Sag mir wo die Gräber sind

Blumen wehen im Sommerwind

Wann wird man je verstehen?

Wann wird man je verstehen?

Von guten Mächten wunderbar geborgen

1. Von guten Mächten
treu und still umgeben,
behütet und getröstet wunderbar,
so will ich diese Tage
mit euch leben
und mit euch gehen
in ein neues Jahr.

2. Noch will das alte
unsre Herzen quälen,
noch drückt uns böser Tage
schwere Last.
Ach Herr, gib unsern
aufgeschreckten Seelen
das Heil, für das
du uns geschaffen hast.

Refrain: Von guten Mächten wunderbar
geborgen,
erwarten wir getrost, was kommen mag.
Gott ist bei uns am Abend
und am Morgen
und ganz gewiss an jedem neuen Tag.

3. Und reichst du uns
den schweren Kelch, den bittern
des Leids, gefüllt
bis an den höchsten Rand,
so nehmen wir ihn dankbar
ohne Zittern
aus deiner guten
und geliebten Hand.

4. Doch willst du uns
noch einmal Freude schenken
an dieser Welt
und ihrer Sonne Glanz,
dann woll'n wir
des Vergangenen gedenken,
und dann gehört dir
unser Leben ganz.

Refrain

5. Lass warm und hell
die Kerzen heute flammen,
die du in unsre
Dunkelheit gebracht,
führ, wenn es sein kann,
wieder uns zusammen.
Wir wissen es,
dein Licht scheint in der Nacht.

6. Wenn sich die Stille
nun tief um uns breitet,
so lass uns hören
jenen vollen Klang
der Welt, die unsichtbar
sich um uns weitet,
all deiner Kinder
hohen Lobgesang.

Refrain

We Shall Overcome

1. We shall overcome,
we shall overcome,
we shall overcome some day.
Oh, deep in my heart I do believe: We
shall overcome some day.

2. We'll walk hand in hand,
we'll walk hand in hand,
we'll walk hand in hand some day.
Oh, deep in my heart I do believe: We'll
walk hand in hand some day.

3. We are not alone,
we are not alone,
we are not alone today.
Oh, deep in my heart I do believe: We
are not alone today.

4. We shall live in peace,
we shall live in peace,
we shall live in peace some day.
Oh, deep in my heart I do believe: We
shall live in peace some day.

5. We shall all be free,
we shall all be free,
we shall all be free some day.
Oh, deep in my heart I do believe: We
shall all be free some day.

Dona Nobis Pacem

Dona nobis pacem, pacem;
dona nobis pacem.
Dona nobis pacem,
dona nobis pacem.
Dona nobis pacem,
dona nobis pacem.
(2x)